|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/CEP/2017/18 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  17 August 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по экологической политике

**Двадцать третья сессия**

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 8 c) предварительной повестки дня

**Межсекторальная деятельность: европейский   
процесс «Окружающая среда и здоровье»**

Возможные варианты создания совместного секретариата для обслуживания европейского процесса «Окружающая среда и здоровье»

Записка секретариата

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Обслуживание европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» обеспечивается Европейским региональным отделением Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Государства-члены, участвующие в этом процессе, предложили Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций создать совместный секретариат в сотрудничестве с Европейским региональным бюро ВОЗ. |
| На своей двадцать второй сессии (Женева, 25–27 января 2017 года) Комитет ЕЭК по экологической политике просил секретариат оценить в консультации с Бюро Комитета последствия создания совместного секретариата для обслуживания европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» и подготовить короткую информационную записку для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии. |
| По просьбе Комитета в настоящем документе описано участие ЕЭК в процессе «Окружающая среда и здоровье», приведены примеры вариантов совместного секретариата с участием ЕЭК и изложены три сценария, которые предлагаются в качестве основы для обсуждения в Комитете. |
| Комитету будет предложено рассматривать настоящий документ в качестве основы для обсуждения возможных вариантов создания совместного секретариата с целью достижения согласия по этому вопросу. |
|  |

I. Введение

1. В ходе подготовки шестой Конференции министров по окружающей среде и здоровью (Oстрава, Чехия, 13–15 июня 2017 года) европейская Целевая группа по окружающей среде и здоровью предложила создать совместный секретариат в составе представителей Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций и Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для обслуживания европейского процесса «Окружающая среда и здоровье». Комитет по экологической политике обсудил это предложение на своей двадцать второй сессии (Женева,   
25–27 января 2017 года).

2. Комитет просил секретариат ЕЭК оценить в консультации с Бюро последствия создания совместного секретариата ЕЭК и Европейского регионального бюро ВОЗ для обслуживания европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» и подготовить короткую информационную записку для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии (ECE/CEP/2017/2, пункт 70 b)).

3. В настоящем документе рассматриваются различные сценарии участия ЕЭК в европейском процессе «Окружающая среда и здоровье», каждый из которых будет иметь финансовые последствия, за исключением последнего сценария, предполагающего сохранение статус-кво. Как показано в первом сценарии, на данном этапе ЕЭК не располагает ресурсами для обеспечения своего всестороннего участия в работе совместного секретариата. Даже в случае ограниченного расширения участия ЕЭК в Процессе, как показано во втором сценарии, ЕЭК потребуется обеспечить ресурсы для постоянного привлечения дополнительного специального персонала.

4. Кроме того, в настоящем документе отмечается, что с оперативной точки зрения ЕЭК выполняет функции секретариата не так, как это делает Европейское региональное бюро ВОЗ. Поэтому в случае участия ЕЭК в составе совместного секретариата ей потребуется скорректировать свои управленческие механизмы для процесса «Окружающая среда и здоровье», чтобы обеспечить их совместимость с практикой ЕЭК (см. пункт 26 ниже).

5. Комитету будет предложено рассматривать настоящий документ в качестве основы для обсуждения возможных вариантов создания совместного секретариата с целью достижения согласия по этому вопросу.

6. Сроки проведения мероприятий по вопросам о будущей роли ЕЭК в Процессе являются следующими:

a) **13–15 июня 2017 года: шестая Конференция министров по окружающей среде и здоровью в Остраве.** В приложении 2[[1]](#footnote-1) к Остравской декларации[[2]](#footnote-2), которое посвящено институциональным механизмам европейского процесса «Окружающая среда и здоровье», в частности, предусмотрено:

28. Государства-члены предлагают Европейскому региональному бюро ВОЗ продолжать выполнять функции секретариата для [европейского процесса «Окружающая среда и здоровье»]. Они также предлагают Европейскому региональному комитету ВОЗ и Исполнительному комитету [EЭК] через Комитет по экологической политике рассмотреть вопрос о создании совместного секретариата [европейского процесса «Окружающая среда и здоровье»], который будет обеспечен достаточными кадровыми и финансовыми ресурсами. Секретариат будет тесно сотрудничать с ЮНЕП через ее Европейское бюро;

b) **28–29 июня 2017 года: совещание Бюро Комитета по экологической политике.** Бюро рассмотрело настоящий документ и согласилось представить его Комитету по экологической политике;

c) **11–14 сентября 2017 года: шестьдесят седьмая сессия Регионального комитета ВОЗ для Европы.** Региональный комитет обсудит итоги Остравской конференции и, как ожидается, предоставит Европейскому региональному бюро ВОЗ соответствующий мандат;

d) **14–17 ноября 2017 года: двадцать третья сессия Комитета по экологической политике.** Ожидается, что Комитет вынесет решение по предложению о создании совместного секретариата. Если Комитет решит, что в этой связи необходим новый мандат, он проинформирует Исполнительный комитет ЕЭК;

e) **начало 2018 года: совещание Исполнительного комитета ЕЭК, включая доклад Председателя Комитета по экологической политике Исполнительному комитету.** Опираясь на решение Комитета по экологической политике и в зависимости от наличия необходимых ресурсов Исполнительный комитет ЕЭК может вынести решение по мандату ЕЭК в отношении европейского процесса «Окружающая среда и здоровье».

II. Европейский процесс «Окружающая среда и здоровье»

4. В конце 1980-х годов страны Европы инициировали европейский процесс «Окружающая среда и здоровье» с целью устранения наиболее серьезных экологических угроз здоровью человека. Прогресс на пути достижения этой цели обеспечивается с помощью конференций министров, проводимых примерно один раз в пять лет. В этих конференциях принимают участие различные субъекты, представляющие главным образом секторы охраны окружающей среды и здравоохранения. Первая Конференция министров по окружающей среде и здоровью состоялась во Франкфурте, Германия, в 1989 году. Последующие конференции проводились в Хельсинки в 1994 году; в Лондоне в 1999 году; в Будапеште в 2004 году; и в Парме, Италия, в 2010 году. Шестая Конференция была проведена в июне 2017 года в Остраве, Чехия.

5. EЭК подключилась к формированию институциональной основы европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» со второй Конференции министров, после которой Комитет по экологической политике был уполномочен назначить четырех представителей в состав бывшего Европейского комитета по охране окружающей среды и здоровья; в 2010 году на Конференции министров в Парме этот комитет бы упразднен. Комитету по экологической политике было поручено получать ежегодный доклад об осуществлении Процесса.

6. На Конференции министров в Хельсинки в 1994 году государства-члены просили «Европейское региональное бюро ВОЗ самостоятельно или совместно с одной или несколькими другими участвующими организациями»[[3]](#footnote-3) обеспечивать секретариатское обслуживание Процесса.

7. На третьей Конференции министров в 1999 году связи между Процессом и ЕЭК упрочились, поскольку в ходе этой конференции государствами-членами был принят Протокол по проблемам воды и здоровья к Конвенции ЕЭК по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам). Секретариат Протокола обеспечивается совместными усилиями ЕЭК и Европейского регионального бюро ВОЗ.

8. Кроме того, в ходе третьей Конференции министров был принята Лондонская хартия по транспорту, окружающей среде и охране здоровья. В основу этой хартии была заложена Венская декларация по транспорту и окружающей среде (1997 года), принятая под эгидой ЕЭК. Эта хартия послужила фундаментом для учреждения Общеевропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ), которая обслуживается трехсторонним секретариатом, представленным Европейским региональным бюро ВОЗ и отделами ЕЭК по окружающей среде и устойчивому транспорту. В этом документе была также сформулирована рекомендация относительно сотрудничества между европейским процессом «Окружающая среда и здоровье» и министерским процессом «Окружающая среда для Европы».

9. Участники пятой Конференции министров по окружающей среде и здоровью в 2010 году одобрили структуру управления на период до следующей конференции министров и учредили Европейский совет министров по окружающей среде и охране здоровья и Целевую группу по европейскому процессу «Окружающая среда и здоровье». На шестой Конференции министров в Остраве была утверждена новая управленческая структура – без участия Европейского совета министров по окружающей среде и охране здоровья.

III. Нынешнее участие Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций в европейском процессе «Окружающая среда и здоровье»

10. Европейский совет министров по окружающей среде и охране здоровья был учрежден в качестве политической движущей силы европейского процесса «Окружающая среда и здоровье». В состав Совета входили восемь министров или их представители высокого уровня; четверо из них назначались Европейским региональным комитетом ВОЗ от сектора здравоохранения, а другие четверо – Комитетом ЕЭК по экологической политике от природоохранного сектора, чтобы обеспечивать сбалансированное секторальное и географическое представительство. Совет был подотчетен Европейскому региональному комитету ВОЗ и Комитету ЕЭК по экологической политике. Секретариатское обслуживание Совета предоставлялось Европейским региональным бюро ВОЗ. Совет осуществлял свою деятельность в период между пятой и шестой конференциями министров.

11. Целевая группа по европейскому процессу «Окружающая среда и здоровье» является ведущим международным органом по осуществлению и мониторингу Процесса. Она выполняет функции форума для обмена опытом, анализа научных данных и развития отдельных инициатив. В соответствии со своими правилами процедуры Целевая группа вправе учреждать вспомогательные специальные рабочие группы и другие органы для рассмотрения определенных вопросов (правило 20.2), и в прошлом был учрежден как минимум один такой орган.

12. Следуя рекомендациям государств-членов, Европейское региональное бюро ВОЗ со временем стало более активно привлекать ЕЭК и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) к участию в своей работе, например по составлению документов для проведения среднесрочного обзора (Хайфа, Израиль, 2015 год) и по подготовке шестой Конференции министров.

13. В ходе подготовки шестой Конференции министров участвовавшие в Процессе государства-члены обратились к ЕЭК и Европейскому региональному бюро ВОЗ с просьбой создать совместный секретариат для обслуживания Процесса. На самой конференции эта просьба была закреплена в Остравской декларации.

IV. Примеры создания совместного секретариата с участием Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

14. EЭК участвует в работе совместных секретариатов в рамках различных процессов. Одним из примеров тому является совместный секретариат ЕЭК и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по лесному хозяйству и лесоматериалам, впервые созданный в 1947 году. В 2012 году две эти организации официально закрепили свое сотрудничество в соглашении о партнерстве для содействия осуществлению совместной программы работы ЕЭК–ФАО в сфере лесного хозяйства и лесоматериалов.

15. В тексте этого соглашения между ЕЭК и ФАО отражены следующие элементы:

a) цель, которая заключается в выявлении областей для сотрудничества и путей его осуществления;

b) обязанности, включающие обслуживание главных органов (Европейской комиссии ФАО по лесному хозяйству и Комитета ЕЭК по лесоматериалам), планирование, разработку программ и осуществление совместных видов деятельности;

c) неисчерпывающий список возможных совместных видов деятельности;

d) создание органа – Руководящего комитета – для надзора и руководства осуществлением совместных видов деятельности. В Руководящий комитет входят по два представителя от каждой организации. На этот комитет возложены следующие функции:

i) согласование соответствующих финансовых взносов ЕЭК и ФАО на осуществление совместных видов деятельности;

ii) подготовка рекомендаций для Генерального директора ФАО относительно назначения секретаря Европейской комиссии по лесному хозяйству, а для Исполнительного секретаря ЕЭК – относительно назначения секретаря Комитета ЕЭК по лесоматериалам;

iii) обзор и мониторинг осуществления совместных видов деятельности;

e) укомплектование кадрового состава сотрудниками ЕЭК и ФАО, работающими в том же учреждении;

f) выполнение организационных и административных функций, включая назначение начальника и заместителя начальника учреждения, а также представление докладов;

g) местопребывание: офис совместного секретариата должен находиться в Женеве, где ЕЭК должна обеспечить его помещением, оборудованием и другими элементами инфраструктуры;

h) источники поддержки (например, бюджет, утверждаемый соответствующими органами, добровольные взносы, предоставление сотрудников третьими сторонами и т.д.);

i) заключительные положения, в которых освещены такие аспекты, как урегулирование споров, периодический обзор соглашения (раз в четыре года или по запросу), поправки и прекращение действия соглашения.

16. Два примера создания совместного секретариата ЕЭК–Европейского регионального бюро ВОЗ имеются в Отделе окружающей среды: совместный секретариат для Протокола по проблемам воды и здоровья и совместный секретариат для ОПТОСОЗ.

17. В совместном секретариате для Протокола секретарь ЕЭК по Конвенции по водам – кадровая сотрудница, финансируемая из регулярного бюджета, – одновременно выступает в качестве сосекретаря для Протокола вместе с ее коллегой из Европейского регионального бюро ВОЗ, тогда как повседневная работа ЕЭК выполняется в основном двумя сотрудниками С-3 и частично – одним помощником по программе, которые финансируются за счет внебюджетных добровольных взносов. В периоды повышенной нагрузки – такие как подготовка к трехгодичному Совещанию Сторон Протокола – для содействия привлекаются дополнительные сотрудники ЕЭК, финансируемые из регулярного бюджета и из внебюджетных средств. Европейское региональное бюро ВОЗ предоставляет аналогичные кадровые ресурсы в своем офисе в Бонне. Согласно положениям Протокола (статья 17) совместный секретариат разработал меморандум о взаимопонимании, чтобы обеспечивать регулирование своей работы и осуществлять деятельность в соответствии с годовым планом работы.

18. Статья 17 (Секретариат) Протокола по проблемам воды и здоровья гласит:

1. Исполнительный секретарь ЕЭК и Региональный директор Европейского регионального бюро ВОЗ выполняют в связи с настоящим Протоколом следующие секретариатские функции:

a) созывают и подготавливают совещания Сторон;

b) передают Сторонам доклады и другую информацию, полученную в соответствии с положениями настоящего Протокола;

c) осуществляют такие иные функции, которые могут быть определены Совещанием Сторон на основе имеющихся ресурсов.

2. Исполнительный секретарь ЕЭК и Региональный директор Европейского регионального бюро ВОЗ:

a) детально определяют механизмы разграничения своих функций в меморандуме о взаимопонимании и соответственно информируют об этом Совещание Сторон;

b) сообщают Сторонам об элементах и условиях выполнения программы работы, упомянутой в пункте 3 статьи 16.

19. В меморандуме о взаимопонимании между ЕЭК и Европейским региональным бюро ВОЗ[[4]](#footnote-4) рассмотрены следующие аспекты:

a) охват и цели меморандума;

b) назначение ответственных сотрудников;

c) обязанности совместного секретариата;

d) механизмы разграничения функций, которые охватывают:

i) кадровые и финансовые ресурсы;

ii) годовой план работы по выполнению секретариатских функций;

iii) составление, редактирование и перевод документов для совещаний и обеспечение синхронного перевода;

iv) отдельные механизмы для проведения совещаний, организуемых за пределами Женевы и Бонна;

e) механизм передачи информации;

f) публикации;

g) консультации высокого уровня между ЕЭК и Европейским региональным бюро ВОЗ;

h) заключительные положения, касающиеся урегулирования споров, вступления в силу и прекращения действия меморандума.

20. Европейское региональное бюро ВОЗ и ЕЭК обеспечивают управление отдельными целевыми фондами, средства которых используются для покрытия оперативных расходов, включая расходы на участие в совещаниях представителей тех стран, которые имеют соответствующие льготы.

21. В структуре совместного секретариата ОПТОСОЗ отделы ЕЭК по окружающей среде и устойчивому транспорту предоставляют сотрудников, финансируемых из регулярного бюджета. В подразделение секретариата для ОПТОСОЗ, занимающееся вопросами окружающей среды, входят один сотрудник С-3 (65% рабочего времени), один сотрудник С-5 (15% рабочего времени) и один помощник по программе на неполной ставке. Учитывая прошлый опыт, члены секретариата от обоих отделов ЕЭК и Европейского регионального бюро ВОЗ распределяют служебные обязанности между собой. Согласно нынешней практике руководящий орган ОПТОСОЗ проводит свои ежегодные совещания поочередно в штаб-квартире ЕЭК и в штаб-квартире ВОЗ в Женеве. Европейское региональное бюро ВОЗ и ЕЭК обеспечивают управление отдельными целевыми фондами, используемыми для покрытия оперативных расходов, которые и в этом случае включают расходы на участие в совещаниях и мероприятиях представителей стран, имеющих соответствующие льготы. Письменного соглашения между этими организациями относительно их сотрудничества не имеется.

V. Сценарии

22. После обсуждения, состоявшегося на двадцать второй сессии Комитета по экологической политике, секретариат определил возможные сценарии будущего участия ЕЭК в европейском процессе «Окружающая среда и здоровье».

23. В связи с любым из представленных сценариев Комитет, вероятно, рассмотрит возможность проведения одной за другой конференций министров по процессам «Окружающая среда для Европы» и «Окружающая среда и здоровье» при наличии совместного сегмента, призванного обозначить тесную взаимосвязь между окружающей средой и здоровьем и между этими двумя процессами.

A. Сценарий 1: совместный секретариат

24. В зависимости от планируемого уровня участия ЕЭК в работе совместного секретариата сценарий 1 подразделяется на «большой» сценарий 1 a) и «малый» сценарий 1 b). При реализации сценария 1 a) ЕЭК будет являться частью совместного секретариата и обслуживать политическую сферу европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» и деятельность по осуществлению деклараций министров, тогда как по сценарию 1 b) участие EЭК будет ограничиваться обслуживанием только политической сферы Процесса. В любом из этих случаев при нынешних кадровых ограничениях в ЕЭК выполнение ожидаемых задач в рамках совместного секретариата было бы невозможным. Кроме того, поскольку не все государства – члены ЕЭК являются членами Европейского регионального бюро ВОЗ, вряд ли для обслуживания Процесса удастся задействовать ресурсы регулярного бюджета.

25. Чтобы облегчить работу совместного секретариата, ЕЭК и Европейскому региональному бюро ВОЗ нужно будет договориться о конкретной сфере его компетенции, включая совместные задачи (например, проведение совещаний и подготовку документов), о том, какие органы они будут обслуживать совместно, а также о возможных дополнительных задачах, которые потребуется принять во внимание. Вероятно, было бы целесообразно последовать примеру, касающемуся Протокола по проблемам воды и здоровья, и заключить меморандум о взаимопонимании наряду с составлением годовых планов работы, а также рабочих планов на период между конференциями министров.

26. Нынешние механизмы управления для европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» значительно отличаются, например, от соответствующих механизмов для Протокола; поэтому может потребоваться их корректировка с целью приведения структуры ЕЭК в соответствие с форматом совместного секретариата. Например, секретариат Европейского регионального бюро ВОЗ не только занимается секретариатским обслуживанием, но и выступает как заинтересованная сторона. В этом качестве он является членом органов европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» и членом Бюро, что идет вразрез с практикой ЕЭК. Обслуживая какой-либо многосторонний процесс или соглашение, секретариат ЕЭК не является членом его органов и действует как нейтральный орган, предоставляющий услуги сторонам и государствам-членам. Создание совместного секретариата может привести к пересмотру сложившихся управленческих механизмов.

Сценарий 1 a): «большой» совместный секретариат для политической платформы и осуществления деятельности

30. По сценарию 1 a) эти две организации будут совместно обеспечивать секретариатское обслуживание всего процесса: как политической сферы, так и деятельности по осуществлению деклараций министров. Такой совместный секретариат будет функционировать в том же ключе, что и совместный секретариат для ОПТОСОЗ или для Протокола по проблемам воды и здоровья, т.е. обе организации будут нести равный объем обязанностей по осуществлению Процесса и подготовке совещаний и мероприятий.

31. Согласно предварительной оценке, потребности ЕЭК в кадровых ресурсах составят одного сотрудника С-4, двух сотрудников С-3 и одного помощника по программе. Четыре указанных новых сотрудника будут обеспечивать:

a) обслуживание европейского процесса «Окружающая среда и здоровье», включая:

i) совместную организацию и совместное обслуживание ежегодных совещаний Целевой группы и ее Бюро (подготовку официальных и неофициальных документов и других материалов, а также материально-техническое обеспечение, в том числе покрытие путевых расходов тех членов Целевой группы и Бюро, которые имеют соответствующие льготы, и т.п.);

ii) совместное обслуживание ежегодных совещаний максимум двух специальных рабочих групп;

iii) подготовку и совместное обслуживание совещаний Целевой группы, когда речь идет о совещаниях на высоком уровне с участием высокопоставленных представителей правительств.

По оценочным данным, выполнение этого объема работы будут обеспечивать один сотрудник С-4 (50% рабочего времени), один сотрудник С-3 (100% рабочего времени) и один помощник по программе (50% рабочего времени);

b) осуществление или мониторинг осуществления деятельности (включая меры по оказанию содействия) по претворению в жизнь решений Конференции министров в Остраве и последующих конференций министров (оказание Бюро содействия в выявлении потребностей в мероприятиях и вспомогательных мероприятиях, подготовка программ и материалов, поддержание контактов с экспертами, организация материально-технического обеспечения). Ожидается, что этот объем работы будут обеспечивать один сотрудник С-4 (30% рабочего времени), один сотрудник С-3 (100% рабочего времени) и один помощник по программе (50% рабочего времени);

c) координацию в ЕЭК аспектов, связанных с европейским процессом «Окружающая среда и здоровье», в том числе работы, выполняемой другими отделами. Согласно оценкам, для выполнения этих функций потребуется один сотрудник С-4 (20% рабочего времени).

32. Расходы на персонал будут составлять порядка 670 000 долл. США в год. Дополнительные затраты на обслуживание – такие как использование офисных помещений и залов для заседаний, обеспечение синхронного перевода и редактирования, письменного перевода и обработки документов – могут стать подлежащими покрытию в ближайшие годы в зависимости от эволюции сервисных соглашений в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций. Кроме того, потребуются средства для оказания финансовой помощи участникам, имеющим соответствующие права. Вышеупомянутые расходы не включают в себя организацию и совместное обслуживание конференций министров европейского процесса «Окружающая среда и здоровье»; для их покрытия штат секретариата потребуется усилить двумя сотрудниками на краткосрочных контрактах, финансируемыми из внебюджетных средств, а также дополнительными финансовыми ресурсами.

Сценарий 1 b): «малый» совместный секретариат только для политической платформы

27. По сценарию 1 b) предполагается, что ЕЭК будет сотрудничать с Европейским региональным бюро ВОЗ по обслуживанию европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» на политическом уровне, особенно совещаний Целевой группы и ее Бюро.

28. Согласно предварительной оценке, потребности ЕЭК в кадровых ресурсах составят одного сотрудника С-3 и одного помощника по программе (50% рабочего времени). Эти два новых сотрудника будут обеспечивать:

a) обслуживание Процесса, включая:

i) совместную организацию и совместное обслуживание ежегодных совещаний Целевой группы и ее Бюро (например, подготовку официальных и неофициальных документов и других материалов, а также материально-техническое обеспечение, в том числе покрытие путевых расходов тех членов Целевой группы и Бюро, которые имеют соответствующие льготы);

ii) совместное обслуживание совещаний Целевой группы, когда речь идет о совещаниях на высоком уровне с участием высокопоставленных представителей правительств.

По оценочным данным, выполнение этого объема работы будут обеспечивать один сотрудник С-3 (90% рабочего времени) и один помощник по программе (50% рабочего времени);

b) координацию в ЕЭК аспектов, связанных с Процессом. Согласно оценкам, для выполнения этих функций потребуется один сотрудник С-3 (10% рабочего времени).

29. Расходы на персонал будут составлять порядка 240 000 долл. США в год. Как отмечалось в связи со сценарием 1 а), дополнительные затраты на обслуживание могут стать подлежащими покрытию в ближайшие годы. Потребуются средства для оказания финансовой помощи участникам, имеющим соответствующие льготы. Вышеупомянутые расходы не включают в себя организацию и совместное обслуживание конференций министров европейского процесса «Окружающая среда и здоровье»; для их покрытия штат секретариата потребуется усилить двумя сотрудниками на краткосрочных контрактах, финансируемыми из внебюджетных средств, а также дополнительными финансовыми ресурсами.

Дополнительные соображения относительно сценария 1

33. Для осуществления обоих вариантов сценария 1 нужно учесть следующие дополнительные элементы:

a) для предоставления сотрудников потребуется обеспечивать долгосрочное, стабильное и прогнозируемое финансирование;

b) чтобы ЕЭК могла участвовать в работе совместного секретариата, потребуется пересмотреть нынешнюю структуру управления европейским процессом «Окружающая среда и здоровье» для обеспечения ее совместимости с мандатом ЕЭК;

c) по каждому из вариантов сценария 1 как ЕЭК, так и Европейскому региональному бюро ВОЗ потребуется провести пересмотр своих мандатов и методов функционирования. Комитет по экологической политике и Исполнительный комитет ЕЭК могут принять решение о том, чтобы включить в мандат ЕЭК обслуживание Процесса в рамках совместного секретариата;

d) осуществление сценария 1 потребует определенного времени и не будет включать в себя краткосрочное выполнение решений Конференции министров в Остраве.

34. Несмотря на значительные расходы, участие ЕЭК в секретариате европейского процесса «Окружающая среда и здоровье» может обеспечивать выгоды, например:

a) **совместное использование опыта ЕЭК в области охраны окружающей среды.** Если Отдел окружающей среды ЕЭК будет являться частью совместного секретариата, это откроет более широкие возможности для привнесения в Процесс ее экологического опыта и для более последовательной популяризации документов ЕЭК по окружающей среде;

b) **совместное использование секретариатских услуг ЕЭК.** Порядок функционирования секретариата ЕЭК, например при обслуживании Протокола по проблемам воды и здоровья, соответствует функционированию Секретариата Организации Объединенных Наций. Это позволит обеспечить более высокий уровень согласованности между европейским процессом «Окружающая среда и здоровье» и другими международными процессами, такими как процесс на уровне министров «Окружающая среда для Европы»;

c) **организационный потенциал ЕЭК.** Если ЕЭК войдет в состав совместного секретариата, это даст возможность в полной мере использовать при осуществлении Процесса организационный потенциал ЕЭК в регионе.

B. Сценарий 2: укрепление сотрудничества между двумя организациями

35. По сценарию 2 Европейское региональное бюро ВОЗ продолжит выполнение функций секретариата, а на ЕЭК будут возложены дополнительные задачи. Распределение задач может производиться ежегодно в формате плана работы, утверждаемого меморандумом, как это происходит в случае с Протоколом по проблемам воды и здоровья.

36. Хотя при таком варианте основной объем задач по секретариатскому обслуживанию возлагается на Европейское региональное бюро ВОЗ, это способствовало бы укреплению взаимосвязи между двумя организациями и роли ЕЭК как партнера Процесса. В таком качестве ЕЭК может играть координирующую роль в сфере мониторинга и поддержки выполнения принятых в Остраве обязательств (например, по многосторонним природоохранным соглашениям ЕЭК).

37. Выполняя такие функции, ЕЭК могла бы обеспечивать организацию и поддержку мероприятий и рабочих совещаний в областях, связанных с ее нынешними программами и видами деятельности. С другой стороны, такие мероприятия могли бы распространяться на появляющиеся аспекты, еще не охваченные ЕЭК, такие как окружающая среда и здоровье в городах. Это станет возможным лишь при условии стабильного поступления финансовых ресурсов в межсессионный период.

38. В то же время на ВОЗ будет по-прежнему возлагаться большинство задач по обслуживанию Процесса (например, созыв совещаний Целевой группы и Бюро и подготовка документации). ЕЭК могла бы играть ведущую роль в подготовке конкретных природоохранных документов или в организации специальных совещаний в связи с выполнением вышеуказанных задач, если соответствующее распределение обязанностей будет согласовано в ежегодном плане работы.

39. Чтобы обеспечить выполнение этого сценария, на следующей конференции министров нужно предложить ЕЭК играть в Процессе более масштабную роль. Кроме того, Комитет по экологической политике и Исполнительный комитет ЕЭК должны будут предоставить мандат, включающий в себя эти новые функции.

40. С другой стороны, предпосылками для успешного функционирования этого сценария являются следующие аспекты:

a) если секретариат ЕЭК получит мандат, предусматривающий активизацию его участия в Процессе, то секретариату потребуются дополнительные кадровые ресурсы, составляющие как минимум одну должность С-3 и одного помощника по программе (50% рабочего времени). Сметные расходы на ресурсы будут составлять 240 000 долл. США в год. Дополнительные ресурсы будут также необходимы для финансирования деятельности и участия экспертов из стран, имеющих соответствующие льготы;

b) непрерывное участие ЕЭК в Процессе будет возможным только при условии надежного, долгосрочного, стабильного и прогнозируемого поступления ресурсов для покрытия расходов на новые задачи и на персонал, занимающийся их выполнением.

Дополнительные соображения относительно сценариев 1 и 2

41. Даже если ресурсы для участия ЕЭК в совместном секретариате будут поступать из внебюджетных источников, при реализации любого из этих двух сценариев ЕЭК также потребуется расходовать часть рабочего времени своих сотрудников, финансируемых из регулярного бюджета (эта часть может варьироваться от 10% до 20% в зависимости от сценария и от необходимой степени координации), на осуществление надзора за секретариатскими услугами ЕЭК.

42. Чтобы обеспечить выполнение этих новых видов деятельности и дать ЕЭК возможность вести работу согласно ее вероятному новому мандату, Комитет по экологической политике, возможно, пожелает учредить специальный целевой фонд для секретариата европейского процесса «Окружающая среда и здоровье». Средства этого целевого фонда могут использоваться для оказания представителям природоохранного сектора помощи в связи с совещаниями, проводимыми в рамках Процесса, и для проведения конкретных специальных мероприятий, посвященных документам и процедурам ЕЭК (например, ее обязательствам в рамках Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух), a также для покрытия расходов на внештатный персонал.

C. Сценарий 3: статус-кво

43. Сценарий 3 не предусматривает каких-либо изменений по сравнению с нынешней ситуацией: ЕЭК останется важным партнером в европейском процессе «Окружающая среда и здоровье» и продолжит играть существенную роль в его осуществлении. Являясь членом Целевой группы и ее Бюро, ЕЭК будет иметь возможность участвовать в принятии решений, касающихся последующих действий в связи шестой Конференцией министров и их выполнения, а также в подготовке последующих конференций.

44. Со сценарием 3 связаны следующие выгоды и проблемы:

a) EЭК не потребуется привлекать финансовые ресурсы для покрытия расходов на персонал и на планируемые мероприятия;

b) поскольку деятельность ЕЭК будет продолжаться в нынешнем режиме, Комитету по экологической политике и Исполнительному комитету не потребуется предоставлять ей мандат на дополнительные виды деятельности, а затем осуществлять их мониторинг;

c) EЭК может лишиться возможности использовать дополнительные здравоохранительные рычаги воздействия на процесс популяризации природоохранной политики.

Резюме сценариев

| *Сценарии* | *Условия и потребности* | *Bыгоды* | *Проблемы и замечания* |
| --- | --- | --- | --- |
| **Сценарий 1 a)** «Большой» совместный секретариат для политической сферы  и осуществления  деятельности | Maндат от Комитета ЕЭК по экологической политике и Исполнительного комитета  Соглашение о конкретной сфере компетенции совместного секретариата  Стабильное поступление внебюджетных ресурсов  Прояснение структуры управления | Совместное использование опыта ЕЭК в области окружающей среды и популяризация документов ЕЭК  Совместное использование секретариатских услуг ЕЭК  Организационный потенциал ЕЭК | Потребность в стабильном и прогнозируемом поступлении финансовых ресурсов  Помимо внебюджетных средств, потребуется выделить 20% рабочего времени штатных сотрудников на осуществление надзора |
| **Сценарий 1 b)** «Малый» совместный секретариат только для политической сферы | Maндат от Комитета ЕЭК по экологической политике и Исполнительного комитета  Соглашение о конкретной сфере компетенции совместного секретариата  Стабильное поступление внебюджетных ресурсов (в меньшем объеме, чем в случае 1 a))  Прояснение структуры управления | Совместное использование опыта ЕЭК в области окружающей среды и популяризация документов ЕЭК  Совместное использование секретариатских услуг ЕЭК  Организационный потенциал ЕЭК | Потребность в стабильном и прогнозируемом поступлении финансовых ресурсов  Помимо внебюджетных средств, потребуется выделить 10% рабочего времени штатных сотрудников на осуществление надзора |
| **Сценарий 2** Усиленное  сотрудничество | Maндат от Комитета ЕЭК по экологической политике и Исполнительного комитета  Соглашение о конкретных видах деятельности совместного секретариата  Стабильное поступление внебюджетных ресурсов (в том же объеме, что и по сценарию 1 b)) | Популяризация документов ЕЭК  Организационный потенциал ЕЭК | Потребность в стабильном и прогнозируемом поступлении финансовых ресурсов  Помимо внебюджетных средств, потребуется выделить 20% рабочего времени штатных сотрудников на осуществление надзора |
| **Сценарий 3** Статус-кво | (рубрика неприменима) | Нет потребности в дополнительных ресурсах  Нет потребности в процедурах, связанных с получением мандата | Вероятность лишиться возможности использовать здравоохранительные аспекты для активизации природоохранной политики |

1. Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения, документ EURO/Ostrava2017/8. Можно ознакомиться на веб-сайте http://www.euro.who.int/en/media-centre/events/events/2017/06/sixth-ministerial-conference-on-environment-and-health/documentation#336668. [↑](#footnote-ref-1)
2. Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения, документ EURO/Ostrava2017/6. Можно ознакомиться на веб-сайте http://www.euro.who.int/en/media-centre/events/events/2017/06/sixth-ministerial-conference-on-environment-and-health/documentation#336668. [↑](#footnote-ref-2)
3. Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения, документ EUR/ICP/CEH 212, пункт 26. Можно ознакомиться на веб-сайте http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/pages/european-environment-and-health-process-ehp/past-conferences-on-environment-and-health/second-ministerial-conference-on-environment-and-health,-helsinki,-1994. [↑](#footnote-ref-3)
4. Можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК, касающемся Протокола по проблемам воды и здоровья, по адресу <http://www.unece.org/env/water/pwh_text/text_protocol.html>. [↑](#footnote-ref-4)